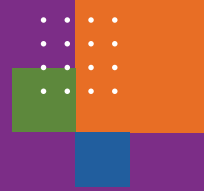


# ការជ្រើសរើសវ៉ាក់សាំងកូវីដ-19 ដែលត្រឹមត្រូវសម្រាប់អ្នក



វ៉ាក់សាំងកូវីដ-19 គឺមានជូននៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ។ សូមយល់ អំពីអត្ថប្រយោជន៍និងហានិភ័យដើម្បីជួយអ្នកឱ្យសម្រេចចិត្តថា តើវ៉ាក់សាំងណាមួយត្រឹមត្រូវសម្រាប់អ្នក ។



## កូវីដ-19 អាចធ្វើឱ្យមានជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ

កូវីដ-19 ត្រូវបានបណ្តាលដោយវីរុសកូវីដ-19 ដែលរាលដាលតាមរយៈខ្យល់ ជាពិសេសនៅពេលបុគ្គលដែលមានការចម្លង និយាយកដាស ឬ ក្នុងក្នុងអគារ កូវីដ-19 អាចបណ្តាលឱ្យមានការឈឺធ្ងន់ធ្ងរ គ្រុនរលាកសួតនិងមរណភាព ហើយយើងនៅតែរៀនអំពីការប៉ះពាល់ កំឡុងពេលយូរ ។

## ការវ៉ាក់សាំងត្រូវបានណែនាំសម្រាប់បុគ្គលអាយុ 21 និងចាស់ជាង

មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងជម្ងឺនិងការពារ (center of disease and control, cdc) គឺត្រូវបានណែនាំសម្រាប់បុគ្គលគ្រប់រូបដែលមានអាយុ 12 និងចាស់ជាងទទួលបានការចាក់វ៉ាក់សាំង កូវីដ-19 ។ វាក៏ជាជម្រើសរបស់អ្នកដើម្បីទទួលវ៉ាក់សាំង ។

## ជម្រើសវ៉ាក់សាំង

Pfizer-BioNTech (2 ដូស ចន្លោះពេល 21 ថ្ងៃ), ក៏មានឈ្មោះ Comirnaty ដែលត្រូវបានអនុម័តដោយ រដ្ឋបាលអាហារនិងឱសថ (Food and Drug Administration, FDA) សម្រាប់បុគ្គលអាយុ 16 និងចាស់ជាង ។ វ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech មានការអនុញ្ញាតប្រើប្រាស់ជាបន្ទាន់របស់ FDA សម្រាប់ការប្រើប្រាស់សម្រាប់បុគ្គលអាយុ 12 ដល់ 15 ឆ្នាំ ។ Moderna (2 ដូស ក្នុងចម្លោះ 28 ថ្ងៃ) និងវ៉ាក់សាំង Johnson & Johnson (1 ដូស) មានការអនុញ្ញាត ប្រើប្រាស់ ជាបន្ទាន់ របស់ FDA សម្រាប់បុគ្គលអាយុ 18 ឆ្នាំ និងចាស់ជាង ។

## អត្ថប្រយោជន៍ នៃការទទួលវ៉ាក់សាំងកូវីដ

វ៉ាក់សាំងទាំងអស់ មានជូនសម្រាប់អ្នក ៖

- ត្រូវបានអនុម័តថាមានសុវត្ថិភាពនិងប្រសិទ្ធិភាពចំពោះការការពារ កូវីដ-19
- ជួយការពារបុគ្គលពីការឈឺ ជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬមរណភាពពីកូវីដ-19
- ជួយការពារបុគ្គលពីការចម្លងវីរុសទៅអ្នកដទៃទៀត

ដើម្បី ទទួលបានការការពារភាគច្រើន បំផុត បុគ្គលត្រូវតែទទួលដូសនៃវ៉ាក់សាំង ដែលត្រូវបានណែនាំ ។ ការចាក់ថ្នាំមនុស្សកាន់តែច្រើនកាន់តែល្អ នឹងជួយយើងគ្រប់រូបឆ្លងផុតពីរោគវិកលដាល ។

## អ្វីដែលគួរតែរំពឹងទុកជាមុននៅពេលអ្នកទទួលវ៉ាក់សាំង

ផលប៉ះពាល់ទូទៅ (វ៉ាក់សាំង-19 ទាំងអស់) ៖ ពីរបីថ្ងៃ ក្រោយពីការចាក់វ៉ាក់សាំង អ្នកអាចមានការឈឺចាប់ឬការហើមនៅក្រុងកន្លែងចាក់ថ្នាំ ឬការឈឺក្បាល ការហត់ការឈឺសាច់ដុំ ការចងក្អាតឬការគ្រុន។ សញ្ញាធម្មតាទាំងនេះដែលខ្លួនប្រាណរបស់អ្នកកំពុងតែស្ថាបនាការការពារ។





### **ហានិភ័យទាក់ទងជាមួយការទទួលវ៉ាក់សាំង**

- **ប្រតិកម្មធ្ងន់ធ្ងរកម្រមាន** (វ៉ាក់សាំង-19 ទាំងអស់) ៖ កម្រមានប្រតិកម្មអាណែហ្សិក្លាមៗអាចកើតឡើង ក្នុងរយៈពេលពីរបីនាទីទៅមួយម៉ោង បន្ទាប់ពីទទួលបានវ៉ាក់សាំងកន្លងមក ឬកន្លងមកពីបាក់ ដកដង្ហើម ឬលេបហើមមុខប្លង់តង់ក វិលមុខឈឺក្រពះឬជំងឺពោះវិល ។
- **កំណកឈាមកម្រមាន (J&J)** ៖ បុគ្គលមួយចំនួនតូចបានអភិវឌ្ឍន៍កំណកឈាមដែលកម្រមានក្នុង កំឡុងពីរបីសប្តាហ៍ដំបូងក្រោយពីការចាក់ការចាក់វ៉ាក់សាំង Johnson & Johnson ។ មានកំណក ឈាម នៃសរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាល ពោះ ឬ ជើងតាមកម្រិតឈាមទាបនៃកោសិកាដែលបញ្ឈប់ការ ចេញឈាម និងអាចបង្កើតនូវជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬសេចក្តីស្លាប់ ។ មនុស្សភាគច្រើនដែលបានអភិវឌ្ឍន៍ កំណកឈាមទាំងនេះ គឺជាស្ត្រីមានអាយុក្រោម 50 ឆ្នាំ ។ រោគសញ្ញារបស់ពួកគេបានចាប់ផ្តើម 1-2 សប្តាហ៍ក្រោយពីការចាក់វ៉ាក់សាំង ។ រហូតដល់ពេលនេះ កំណកឈាមកម្រមានទាំងនេះ មិនត្រូវបាន ជាប់ទាក់ទងនឹងវ៉ាក់សាំង Pfizer or Moderna ។
- **ជំងឺរលាកសាច់ដុំបេះដូងនិងរលាកស្រោមបេះដូងកម្រមាន** (Pfizer-BioNTech and Moderna) ៖ មាន ករណីកម្រនៃជំងឺរលាកសាច់ដុំបេះដូងនិងរលាកស្រោមបេះដូងបន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំង កូរីដ- 19 mRNA (Pfizer-BioNTech និង Moderna) ជាពិសេសចំពោះក្មេងជំទង់ប្រុសនិងមនុស្សចាស់ជា ញឹកញាប់បន្ទាប់ពីទទួលបានវ៉ាក់សាំង 2 ច្រើនជាងកម្រិតដំបូងហើយជាធម្មតាក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មាន ថ្ងៃនៃការចាក់វ៉ាក់សាំង ។ រោគសញ្ញារួមមានការឈឺទ្រូងការដកដង្ហើមខ្លី ការមានអារម្មណ៍ថាមាន បេះដូងលោតខ្លាំងដើរលឿនឬលោតញាប់ ។
- **រោគ Rare Guillain-Barre Syndrome (J&J)** ៖ មានករណីកម្រមាននៃជម្ងឺ Guillain-Barre Syndrome ក្រោយពីការទទួលវ៉ាក់សាំង កូរីដ-19 Johnson & Johnson ។ ជម្ងឺ Guillain-Barre Syndrome គឺជាជំងឺសរសៃប្រសាទដែលប្រព័ន្ធការពាររាងកាយបំផ្លាញកោសិកាសរសៃប្រសាទ បណ្តាលឱ្យសាច់ដុំចុះខ្សោយឬក្នុងករណីធ្ងន់ធ្ងរបំផុតគឺការខ្វិន។ ករណី Guillain-Barre Syndrome ភាគច្រើនត្រូវបានរាយការណ៍ ថាប្រហែលជា 2 សប្តាហ៍ក្រោយពីការចាក់វ៉ាក់សាំង- 19 Johnson & Johnson ហើយភាគច្រើនក្នុងបុរស អាយុ 50 ឆ្នាំនិងចាស់ជាង ។ អ្នកត្រូវតែស្វែងរក ការព្យាបាល វេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើអ្នកមានការអស់កម្លាំងការព្រឺស្រោញ ក្នុងជើងទាំងពីរ ដែលអាច រាលដាលដល់ដៃនិងពាក់កណ្តាលខ្លួនខាងលើ ។

### **ស្វែងរកការថែទាំ**

ស្វែងរកការព្យាបាលខាងវេជ្ជសាស្ត្រ ជាបន្ទាន់ឬហៅទៅលេខ 9-1-1 ប្រសិនបើអ្នកមានរោគសញ្ញាធ្ងន់ធ្ងរ បន្ទាប់ពីចាក់វ៉ាក់សាំងដូចជាពិបាកដកដង្ហើម ឬការលេបការហើមមុខប្លង់តង់ក ពិបាកដកដង្ហើម ឈឺទ្រូងហើមជើងឈឺពោះជាប់រហូត ការឈឺក្បាលធ្ងន់ធ្ងរការមានចក្ខុវិស័យព្រិលស្នាមជាជាច្រើនឬ ស្នាមឈាមតូចៗនៅក្រោមស្បែករបស់អ្នក ។ ទូរស័ព្ទទៅអ្នកផ្តល់ការចាក់វ៉ាក់សាំងឬអ្នកផ្តល់ការថែទាំ សុខភាពប្រសិនបើអ្នកមានរោគសញ្ញាដែលរំខានដល់អ្នកឬមិនចាត់វិញក្រោយពីពីរបីថ្ងៃ ។

### **ព័ត៌មានបន្ថែម**

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយធ្វើការណាត់ជួបឬ មានសំណួរ សូមទូរស័ព្ទ លេខ (833) 422-4255 ឬចូលទៅ [VaccinateAll58](https://www.vaccinateall58.com) ឬ [គេហទំព័រ CDPH](https://www.cdpd.org)